

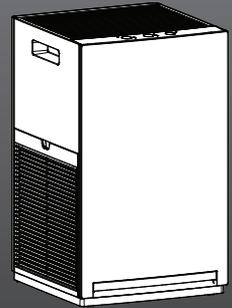


## Air purifier

Floor standing or desktop type

Model  
MC30YVM

# Air Purifier OPERATION MANUAL



- Thank you for purchasing this air purifier.
- Please read the operation manual carefully and follow it for correct use.
- **Please read the “Safety Precautions” section before use.** (▶ Page 2,3)  
Please keep the operation manual in a safe place for later reference.

For internal  
use only  
3P664947-7



English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Polski

Русский

Türkçe

Portuguese

# Inhalt

## Vor dem Betrieb lesen



Sicherheitshinweise.....	2
Bezeichnung von Teilen und Funktionen .....	4
Vorbereitung vor dem Betrieb .....	6

## Betrieb

Verwendung der Luftreinigungsfunktion .....	9
Ändern der Luftmenge .....	9

## Nützliche Funktionen

Betrieb der Einheit in einem MODUS .....	10
SCHLAFMODUS	
Verwendung der Kindersicherung .....	11
Justieren der Helligkeit der Anzeigelampe .....	11

## Erweiterte Einstellungen

Leistungseinstellungen für Streamer .....	12
---	----

## Wartung

Wartung .....	13
Separat erhältliche Teile / Bei längerer Nichtverwendung der Einheit .....	15

## Störungssuche

Informationen über die Anzeigelampen .....	16
Häufig gestellte Fragen .....	17
Störungssuche .....	18
Spezifikationen .....	21

Die englische Fassung ist die Originalanleitung.  
Die anderen Sprachen sind Übersetzungen der Originalanleitung.

# Sicherheitshinweise

- Beachten Sie diese Sicherheitshinweise, um Sachschäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Die Folgen einer unkorrekten Verwendung werden wie folgt kategorisiert:

 <b>WARNUNG</b>	 <b>VORSICHT</b>
Die nicht korrekte Befolgung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen und auch zum Tod führen.	Die nicht korrekte Befolgung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden oder Verletzungen und je nach Umständen auch zu schweren Verletzungen führen.

- Die zu befolgenden Sicherheitshinweise sind durch die folgenden Symbole kategorisiert:

 Versuchen Sie dies niemals.	 Befolgen Sie die Anweisungen.
---	---

 **WARNUNG** Beachten Sie die folgenden Hinweise, um Feuer, Stromschlag oder schwere Verletzungen zu verhindern.

## ■ Hinweise für Netzstecker und Netzkabel

-  Ziehen Sie den Netzstecker nicht ab, während die Einheit in Betrieb ist. (Bei Erhitzung besteht Brand- und Stromschlaggefahr)
-  Stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen ein oder aus. (Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr)
- Achten Sie bei der Verwendung von Netzstecker und Netzkabel darauf, dass die Bemessungswerte der Netzsteckdose oder der verkabelten Geräte oder eine Spannung im Bereich AC220-240V nicht überschritten werden. (Es besteht Brandgefahr, wenn die Nennkapazitäten von Mehrfachsteckdosen-Netzteilen usw. überschritten werden)
- Ziehen Sie beim Ausstecken nicht am Netzkabel. (Bei Kabelbruch besteht Erhitzungs- und Brandgefahr)
- Setzen Sie die Kabel keinerlei Einwirkungen aus, durch die sie beschädigt werden könnten.
  - Vermeiden Sie es, den Netzstecker oder das Netzkabel auf irgendeine Weise zu beschädigen, zu ändern, gewaltsam zu verbiegen, zu ziehen, zu verdrehen, zusammenzubinden oder schwere Gegenstände darauf zu stellen. Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Vertreter oder einer gleichermaßen qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
  - (Bei der Verwendung eines beschädigten Netzsteckers oder Netzkabels besteht die Gefahr von Stromschlag, Kurzschluss oder Feuer)
-  Stecken Sie den Netzstecker immer ganz ein.
  - Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine lose montierte Netzsteckdose. (Würde der Stecker nicht fest genug in die Steckdose gesteckt, besteht Stromschlag- und Brandgefahr aufgrund von Erhitzung oder Kurzschluss)
- Entstauben Sie den Netzstecker regelmäßig mit einem trockenen Tuch.
  - Wenn die Einheit über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ziehen Sie den Netzstecker ab. (Bei unzureichender Isolierung aufgrund von Feuchtigkeit usw. besteht Brand- und Erhitzungsgefahr)
- Schalten Sie die Einheit immer aus und ziehen Sie den Netzstecker der Einheit ab, bevor Sie die Einheit warten, überprüfen oder an einen anderen Ort bringen. (Es besteht die Gefahr von Stromschlag oder Verletzungen)

## ■ Verwenden Sie die Einheit nicht an folgenden Orten

-  Orte, an denen Öl oder entzündliche Gase verwendet werden oder austreten können. (Bei Zündung oder Ansaugung in Richtung der Einheit besteht die Gefahr von Feuer oder Rauch und durch eine Qualitätsminderung oder Rissbildung in Kunststoff besteht Verletzungsgefahr)
- Orte, an denen korrosive Gase oder Metallstaubpartikel vorhanden sind. (Bei Zündung oder Ansaugung in Richtung der Einheit besteht die Gefahr von Feuer oder Rauch)
- Orte mit hohen Temperaturen oder Luftfeuchtigkeitswerten oder an denen Wasserspritzer vorkommen, beispielsweise in einem Bad. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag oder Verletzungen)
- Orte, die für kleine Kinder zugänglich sind. (Es besteht die Gefahr von Stromschlag oder Verletzungen)

## ■ Während der Verwendung

-  Verwenden Sie keine chlorierten oder säurehaltigen Reinigungsmittel. (Bei einer Qualitätsminderung oder Rissbildung in Kunststoff besteht Verletzungsgefahr und bei Freisetzung von giftigen Gasen besteht die Gefahr von gesundheitlichen Schäden)
- Halten Sie brennende Zigaretten oder Räucherstäbchen von der Einheit fern. (Bei Zündung oder Ansaugung in Richtung der Einheit besteht die Gefahr von Feuer oder Rauch)
- Versuchen Sie nicht, die Einheit selbst zu demontieren, erneut zu montieren oder zu reparieren. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen) Wenden Sie sich für Reparaturen bitte an den Händler.
- Stecken Sie weder Finger noch Stöcke oder andere Gegenstände in die Lufteinlässe oder den Luftauslass. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag, Verletzungen oder Schäden)
- Gießen oder schütten Sie kein Wasser auf den Luftauslass oder die Einheit. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer oder Stromschlag)
- Verwenden Sie keine entzündlichen Stoffe (Haarspray, Insektizide etc.) in der Nähe der Einheit. Wischen Sie die Einheit nicht mit Benzin oder Verdünnungsmittel ab. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag, Feuer oder Rissbildung)

## ■ Funktioniert das Gerät nicht wie gewohnt oder ist es beschädigt, müssen Sie es sofort ausschalten und den Stecker ziehen

-  Beispiele für nicht ordnungsgemäßes Funktionieren oder Schäden
    - Die Einheit funktioniert nicht, obwohl der Schalter eingeschaltet ist.
    - Wenn das Kabel bewegt wird, fließt nur manchmal Strom hindurch.
    - Im Betrieb sind anomale Geräusche oder Vibrationen festzustellen.
    - Das Gehäuse der Einheit ist verformt oder anomal heiß.
    - Brandgeruch ist vorhanden. (Wenn die Anomalie nicht behoben und die Einheit trotzdem weiterhin verwendet wird, besteht die Gefahr von Funktionsstörungen, Stromschlag, Rauch, Feuer etc.)
- Wenden Sie sich an den Händler.

# Sicherheitshinweise

**⚠ VORSICHT** Beachten Sie die folgenden Hinweise, um elektrische Leckagen, Verletzungen oder Sachschäden zu verhindern.

## ■ Während der Verwendung

- ⊘ **Kleine Kinder oder (aufgrund einer Krankheit oder Verletzung) bewegungsunfähige Personen dürfen die Einheit nicht bedienen.**
    - ◆ Für die EU:  
Dieses Gerät darf von Kindern im Alter ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefährdungen verstehen.  
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und benutzerseitige Reinigung darf ohne Aufsicht nicht von Kindern durchgeführt werden.
    - ◆ Für Länder außerhalb der EU:  
Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung seitens von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortliche Person dabei beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen.
      - Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
      - Personen, die stark betrunken sind oder Schlafmittel genommen haben, dürfen die Einheit nicht bedienen.  
(Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag, Verletzungen oder gesundheitlichen Problemen)
  - **Verwenden Sie keine Produkte mit Feinpulver wie beispielsweise Kosmetikartikel in der Nähe der Einheit.**  
(Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag oder Funktionsstörungen)
  - **Nehmen Sie die Einheit nicht in Betrieb, wenn gerade räuchernden Insektizide verwendet werden.**
    - Lüften Sie den betreffenden Raum nach der Verwendung von Insektizid ausreichend, bevor Sie die Einheit in Betrieb nehmen.  
(Anderenfalls besteht die Gefahr von gesundheitlichen Schäden durch aus dem Auslass austretende angesammelte chemische Verbindungen)
  - **Nicht in der Nähe eines Rauchmelders verwenden.**
    - Wenn der vom Gerät ausgehende Luftstrom auf einen Rauchmelder gerichtet ist, wird Rauch von diesem unter Umständen gar nicht oder erst verspätet erkannt.
- 
- ⚠ **Lüften Sie den Raum häufig, wenn die Einheit gemeinsam mit verbrennungsbasierten Heizgeräten verwendet wird.**
    - Die Verwendung dieses Produkts ist kein Ersatz für Belüftung. (Potenzielle Ursache für Vergiftung durch Kohlenmonoxid)  
Dieses Produkt ist nicht in der Lage, Kohlenmonoxid zu beseitigen.
  - **Wenn die Einheit in Reichweite eines Haustieres positioniert wird, achten Sie darauf, dass das Tier nicht auf die Einheit urinieren oder am Netzkabel kauen kann.** (Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen)

## ■ Hinweise für das Gehäuse der Einheit

- ⊘ **Blockieren Sie die Lufteinlässe oder den Luftauslass nicht durch Wäsche, Tücher, Vorhänge etc.**  
(Bei einer unzureichenden Zirkulation besteht die Gefahr von Überhitzung oder Feuer)
- **Klettern, setzen oder lehnen Sie sich nicht auf die bzw. an die Einheit.** (Anderenfalls besteht Verletzungsgefahr durch Herabfallen oder Umstürzen)

## ■ Beim Standortwechsel der Einheit

- ⚠ **Wenn Sie die Einheit zwecks Transport aufnehmen, gehen Sie bei der Handhabung der Einheit vorsichtig vor.**
  - Achten Sie darauf, die Einheit immer an den korrekten Griffstellen zu greifen. Halten Sie die Einheit nicht am Griff der Desodorierungsfiltereinheit. (Anderenfalls besteht Verletzungsgefahr durch das Herunterfallen der Einheit)



CJOR002EU

# Sicherheitshinweis für die Verwendung

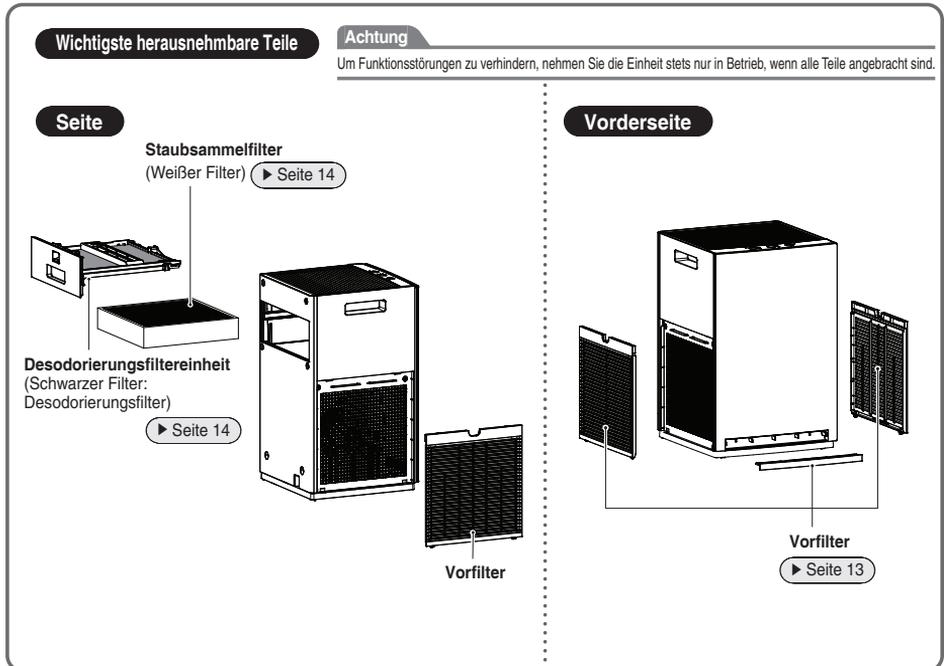
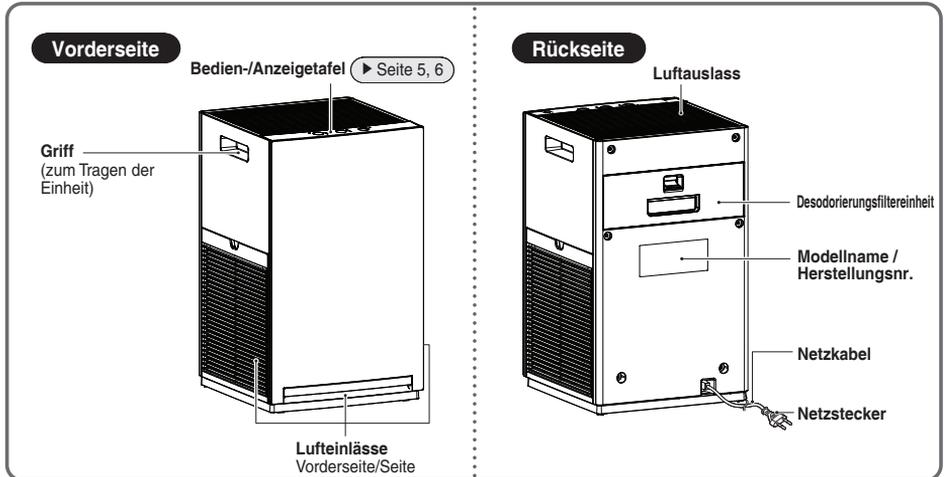
## Weiterer Hinweis

- **Verwenden Sie dieses Produkt nicht für besondere Zwecke wie beispielsweise den Erhalt von Kunstwerken, wissenschaftlichen Texten/Materialien etc.**  
(Anderenfalls besteht die Gefahr einer Qualitätsminderung der aufbewahrten Artikel)

# Bezeichnung von Teilen und Funktionen

## ⚠ VORSICHT

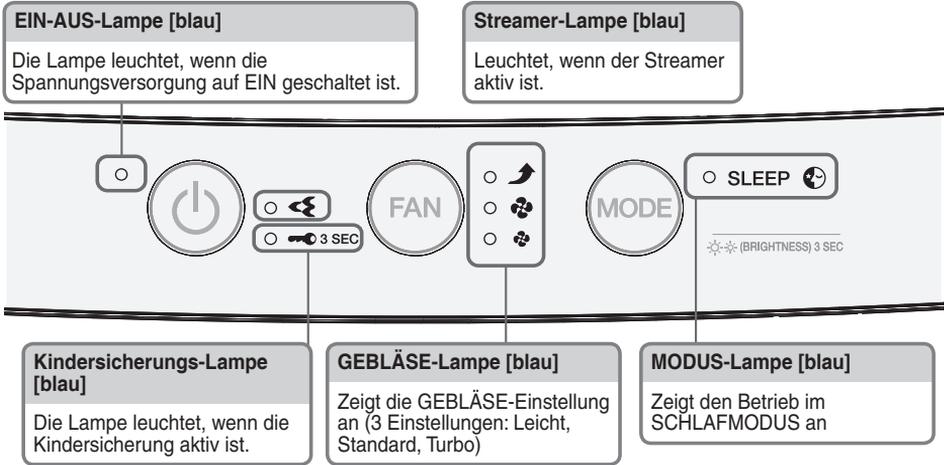
Heben Sie die Einheit nicht am Griff der Desodorierungfiltereinheit an. (Kann zum Umkippen führen)



# Bezeichnung von Teilen und Funktionen

## Bedien-/Anzeigetafel

Bei Blinken einer Lampe ▶ Seite 16



### 1 Informationen über die Kindersicherungs-Lampe .....

- Bei aktivierter Kindersicherung sind die Operationen eingeschränkt. Wird eine Taste betätigt, ertönt ein akustisches Signal (drei kurze Pieptöne), um Fehlbedienungen durch Kleinkinder vorzubeugen. ▶ Seite 11

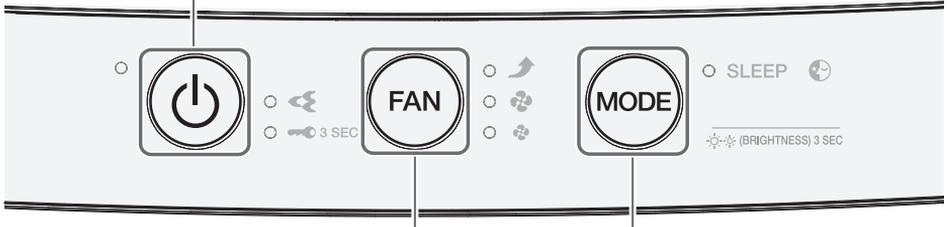
### 2 Informationen über die Streamer-Lampe .....

- Während des Betriebs des Streamers leuchtet das Lämpchen. Der Betrieb des Streamers ist zeitgesteuert.
- Wenn Sie das bei der Streamer-Entladung erzeugte zischende Geräusch oder der Ozongeruch stört, stellen Sie die Streamer-Leistung niedrig ein. ▶ Seite 12

## Bedien-/Anzeigetafel

## Taste EIN-AUS

Drücken, um die Spannungsversorgung auf EIN oder AUS zu schalten.



## Taste GEBLÄSE

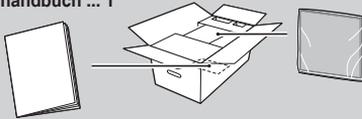
Zum Durchlaufen der GEBLÄSE-Einstellungen drücken

## Taste MODUS

Zum Aktivieren des SCHLAFMODUS drücken

## Zubehör

Betriebshandbuch ... 1



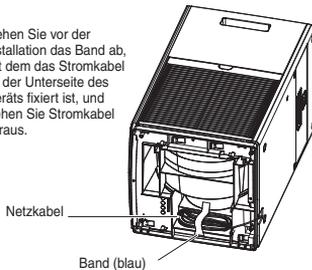
Desodorierungsfilter ..... 1

Vor dem Betrieb an der Einheit anbringen.

## Vorbereitung vor dem Betrieb

## 1 Positionieren der Einheit

Ziehen Sie vor der Installation das Band ab, mit dem das Stromkabel an der Unterseite des Geräts fixiert ist, und ziehen Sie Stromkabel heraus.



## Tipps für eine gute Positionierung

- Wählen Sie eine Position, in der der Luftstrom alle Bereiche des Raums erreichen kann.
- Stellen Sie die Einheit auf eine stabile Oberfläche. Wenn die Einheit auf eine instabile Oberfläche gestellt wird, besteht die Gefahr, dass Vibrationen von der Einheit verstärkt werden.
- Wenn Interferenzen vom Stromkreis in der Einheit oder Kabel Bildstörungen auf dem TV-Bildschirm oder Störgeräusche von Radios oder Stereoanlagen in der Nähe zur Folge haben, stellen Sie die Einheit in einer Entfernung von mindestens 2 m vom Gerät auf. Halten Sie auch schnurlose Telefone und Funkuhren von der Einheit fern.

## Achtung

Mindestens 100 cm Abstand von der Decke

Mindestens 10 cm Abstand von der Wand

Mindestens 30 cm Abstand von der Wand



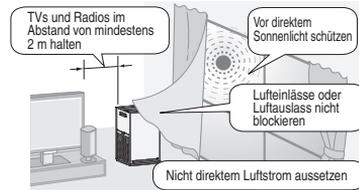
- Um Fleckenbildung an den Wänden zu verhindern, positionieren Sie die Einheit nach den auf der Abbildung gezeigten Positionsmessungen. Beachten Sie jedoch, dass sich an bestimmten Wandarten auch bei Einhaltung der Positionsmessungen Flecken bilden, da diese Einheit schmutzige Luft ansaugt. Sorgen Sie in einem solchen Fall für einen ausreichenden Abstand zwischen der Einheit und der Wand.
- Wenn die Einheit über längere Zeit in der gleichen Position verwendet wird, bilden sich möglicherweise Flecken auf dem Boden und an den Wänden um die Einheit, da Luft in die Lufteinlässe bei der Unterseite der Einheit angesaugt wird. Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung.

# Vorbereitung vor dem Betrieb

## Verwenden Sie die Einheit nicht an folgenden Orten

- **Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.**  
(Ansonsten droht Ausbleichen)
- **Nicht in der Nähe von auf Verbrennung basierenden Heizungsanlagen oder anderen Hochtemperaturgeräten platzieren.**  
(Ansonsten drohen Ausbleichen oder Verformung)
- **Nicht an Orte bringen, wo Chemikalien oder Medikamente verwendet werden, wie etwa Krankenhäuser, Fabriken, Labors, Schönheitssalons oder Fotolabors.**  
(Sich verflüchtigende Chemikalien und Lösungsmittel können die Qualität mechanischer Teile mindern und Funktionsstörungen zur Folge haben)
- **Keiner starken elektromagnetischen Strahlung etwa in der Nähe eines elektromagnetischen Herdes oder Lautsprechers aussetzen**  
Die Einheit funktioniert möglicherweise nicht korrekt.
- **Das Gerät nicht Ruß (leitfähigem Staub) von Kerzen, Duftkerzen usw. aussetzen**  
Die Leistung der Filter kann beeinträchtigt sein, was eine Verunreinigung des Raumes durch die Ablagerung von nicht erfasstem Staub zur Folge hat.

- **Verwenden Sie keine Kosmetikartikel etc. mit Silikon\* in der Nähe der Einheit.**  
\* Haarpflegeprodukte (Splissprodukte, Haarschaum, Haarpflegemittel etc.), Kosmetikartikel, Deodorants, Antistatikmittel, wasserfeste Sprays, Glanzmittel, Glasreiniger, chemische Wischtücher, Wachs etc.
  - Isoliermaterial wie beispielsweise Silikon kann an der Nadel der Streamer-Einheit anhaften und die Streamer-Entladung verhindern.
  - Der Staubsammelfilter kann verstopfen, was den Verlust der Luftreinigungsleistung zur Folge hat.
- **Verwenden Sie keinen Ultraschall-Luftbefeuchter oder ein ähnliches Gerät bei der Einheit.**  
Der Staubsammelfilter kann verstopfen, was den Verlust der Luftreinigungsleistung zur Folge hat.



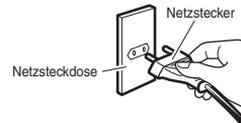
### Das Ausleeren des Streamers

Eventuell kann am Luftauslass ein leichter Geruch wahrnehmbar sein, da kleinste Mengen Ozon erzeugt werden. Diese Menge ist jedoch geringfügig und gefährdet Ihre Gesundheit nicht.

**Dieses Produkt ist nicht in der Lage, alle giftigen Stoffe in Tabakrauch (Kohlenmonoxid etc.) zu beseitigen.**

## 2 Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose

- **Stecken Sie den Stecker ein, um das Gerät EINZUSCHALTEN.**

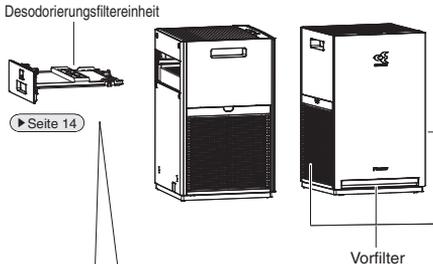


### 3 Anbringen des Desodorierungsfilters



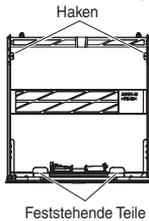
**VORSICHT**  
Führen Sie diese Schritte durch, bevor Sie den Netzstecker einstecken.

#### 1. Entfernen Sie die Desodorierungsfiltereinheit von der Haupteinheit. ▶Seite 14



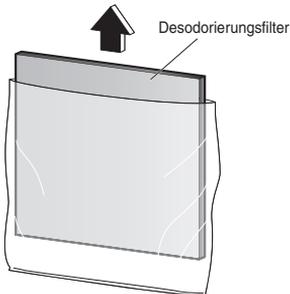
▶Seite 14

Rückseite der Desodorierungsfiltereinheit



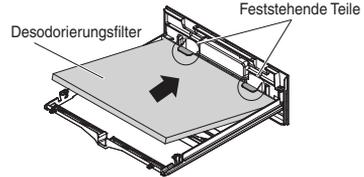
#### 2. Nehmen Sie den Desodorierungsfiler aus dem Beutel.

Beachten Sie, dass Ihre Hände vom Umgang mit dem Luftreinigungsfilter schmutzig werden, deshalb sollten Sie Handschuhe tragen und ihre Hände hinterher gründlich waschen.

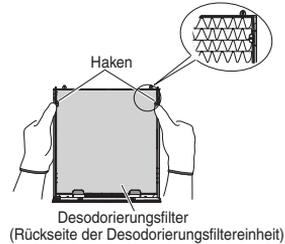


#### 3. Anbringen des Luftreinigungsfilters.

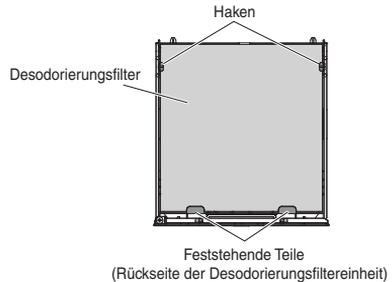
- ① Setzen Sie den Desodorierungsfiler unter den feststehenden Teilen ein. (2 stellen)



- ② Zum Anbringen des Luftreinigungsfiltergeräts spreizen Sie die Vorwölbungen an den Haken, drücken Sie den Luftreinigungsfilter hinein und setzen Sie ihn an zwei Stellen unter die Haken.

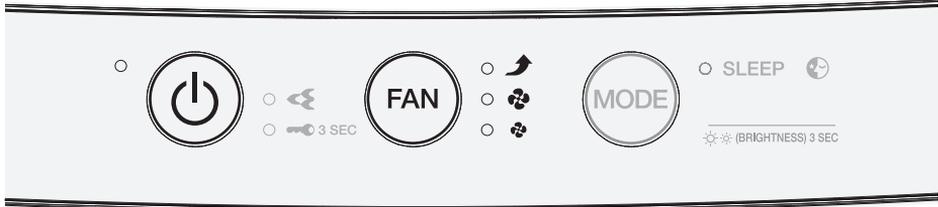


- ③ Vergewissern Sie sich, dass der Desodorierungsfiler unter den Haken eingesetzt ist.



#### 4. Montieren Sie die Desodorierungsfilerereinheit in die Haupteinheit. ▶Seite 14

- Wenn bei Inbetriebnahme ☀ **SLEEP** 🌙 das MODUS-Lämpchen blinkt, ist der Luftreinigungsfilter nicht ordnungsgemäß angebracht.
- Beachten Sie bei der Entsorgung des Filterbeutels und des Trocknungsmittels die örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung.



## Verwendung der Luftreinigungsfunktion (Betrieb auf EIN-AUS schalten)

Reinigt die Luft im Raum.

Drücken Sie .

- Die EIN-AUS-Lampe [blau] leuchtet.
- Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion auszuschalten.



### Achtung

- Während die Einheit in Betrieb ist, verschieben Sie die Einheit nicht und befestigen oder entfernen Sie keine Teile daran/davon. Anderenfalls besteht die Gefahr von Bruchschäden oder Funktionsstörungen.

### Hinweis

- Beim Kauf ist das Gerät auf TURBO-GEBLÄSE voreingestellt.
- Wenn die Einheit von der Netzsteckdose getrennt oder AUSGESCHALTET wird, startet sie beim nächsten EINSCHALTEN mit den zuletzt verwendeten Einstellungen.
- Für ungefähr 2 Sekunden sofort nach Einstecken des Netzsteckers können die Betriebseinstellungen nicht geändert werden.

## Ändern der Luftmenge

Wählen Sie die gewünschte GEBLÄSE-Einstellung aus.

 : Leicht     : Standard     : Turbo

Die Größe der Symbole variiert entsprechend der GEBLÄSE-Einstellung.

Drücken Sie .

- Bei jedem Drücken wird zwischen den GEBLÄSE-Lampen [blau] umgeschaltet.



### Informationen über die GEBLÄSE-Einstellungen

-  **Leicht** Eine leichte Brise wird erzeugt. Da die Desodorierungsleistung vermindert ist, wird empfohlen, die GEBLÄSE-Einstellung auf Standard oder höher einzustellen, wenn der Geruch schnell aus einem Raum eliminiert werden soll.
-  **Turbo** Bei einem großen Luftstrom wird die Raumluft schnell gereinigt. Diese Option wird beim Reinigen eines Raums empfohlen.

# Nützliche Funktionen



## Betrieb der Einheit in einem MODUS

Wählen Sie einen für Ihre Anforderungen passenden MODUS aus.

Drücken Sie **MODE**.

- Jedes Drücken aktiviert und deaktiviert den SCHLAFMODUS [Blau]

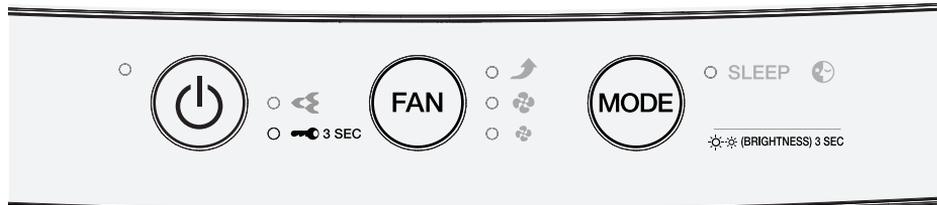
**SLEEP**

MODUS	Verwendung und Funktion
<b>SCHLAF-MODUS</b>	<p><b>Ruhiger und angenehmer schlafen.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① GEBLÄSE arbeitet mit der Einstellung Ruhig, um den Geräuschpegel zu minimieren.</li> <li>② GEBLÄSE- und Streamer-Lämpchen schalten sich AUS.</li> <li>③ Das Gerät verbleibt für acht Stunden in diesem Modus.</li> <li>④ Nach acht Stunden wird der Modus automatisch beendet und das Gerät kehrt in den vorherigen Modus zurück.</li> </ol>

### Hinweis

- Drücken auf **FAN** beendet den SCHLAFMODUS.
- Nach Beendigung des SCHLAFMODUS kehrt es zur vorherigen Gebläsegeschwindigkeit zurück.

# Nützliche Funktionen



## Verwendung der Kindersicherung

Die Tastenbedienung ist begrenzt, was eine Fehlbedienung durch kleine Kinder verhindert.

Halten Sie  circa 3 Sekunden lang gedrückt.

- Halten Sie  erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung auszuschalten.
- Bei aktivierter Kindersicherung sind die Operationen eingeschränkt. Wird eine Taste betätigt, ertönt lediglich ein akustisches Signal (drei kurze Pieptöne), um Fehlbedienungen durch Kleinkinder vorzubeugen.

### Hinweis

- Wenn die Einheit bei aktiver Kindersicherung von der Netzsteckdose getrennt wird, wird die Kindersicherung ausgeschaltet.
- Die Kindersicherungs-Lampe [blau] leuchtet bei aktiver Funktion.

## Justieren der Helligkeit der Anzeigelampe

Die Helligkeit der Anzeigelampe ist einstellbar.

Halten Sie  circa 3 Sekunden lang gedrückt.

- Halten Sie  erneut für etwa drei Sekunden gedrückt, um die Einstellungen zu durchlaufen.



### Hinweis

- Diese Funktion ist nützlich, wenn die Lampen Sie in den Schlafstunden stören etc.
- Die EIN-AUS-Lampe schaltet sich nicht aus, auch wenn Sie die Helligkeit auf AUS eingestellt haben. Diese Lampe wird auf GEDIMMT eingestellt.
- Drücken Sie  oder  bei AUSgeschalteter Helligkeit, wird die Helligkeit auf DIM eingestellt, bevor sie nach zehn Sekunden wieder AUSgeschaltet wird.

# Erweiterte Einstellungen



Wenn Sie das bei der Streamer-Entladung erzeugte zischende Geräusch oder der Ozongeruch stört

\*Einstellung zum Zeitpunkt des Kaufs

## Leistungseinstellungen für Streamer

Normal\* Niedrig

Halten Sie  and  bei eingestecktem Netzstecker und ausgeschalteter Einheit circa 3 Sekunden lang gedrückt.

- Jedes Mal, wenn Sie  und  circa 3 Sekunden lang gedrückt halten, schaltet die Einstellung zwischen Normal und Niedrig um.

[Wenn die Einstellung auf Niedrig gewechselt wird]

Ein kurzer Piepton ertönt und die Streamer-Lampe blinkt circa 5 Sekunden lang.



[Wenn die Einstellung auf Normal gewechselt wird]

Ein kurzer Piepton ertönt und die Streamer-Lampe leuchtet circa 5 Sekunden lang.



### ■ Betriebsstatus des Streamers

Streamer-Leistungseinstellungen		GEBLÄSE-Einstellung	
		Normal	Niedrig
GEBLÄSE	Leicht	EIN-AUS**	AUS
	Standard		EIN-AUS**
	Turbo	EIN	EIN

\*\*Der Streamer-Betriebsstatus EIN-AUS bedeutet, dass der Streamer abhängig von der Zeitsteuerung EIN- und AUSgeschaltet wird.

### Hinweis

- Es wird empfohlen, den Streamer auf Normal einzustellen, da bei der Einstellung auf Niedrig die Desodorierungsleistung reduziert ist.
- Die Einstellungen bleiben gespeichert, auch wenn die Einheit von der Netzsteckdose getrennt wird.

Trennen Sie die Einheit vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten von der Netzsteckdose. (Es besteht die Gefahr von Stromschlag oder Verletzungen)

# Wartung

## Ausblasgitter

### Reinigung des Luftauslasses (bei Verschmutzungen)

Reinigen Sie den Lufteinlass mit einer weichen Bürste.

- \* Achten Sie dabei darauf, dass kein Staub in den Luftreiniger gerät.
- \* Staubbedeckungen mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.

- Keine harten Bürsten usw. verwenden (ansonsten droht Bruch)



## Einheit

### Bei Verschmutzung Abwischen

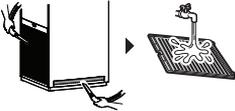
- Wischen Sie Schmutz mit einem weichen feuchten Tuch ab.
- Wischen Sie stark verschmutzte Teile mit einem Tuch ab, das Sie zuvor mit Neutralreiniger für den Küchegebrauch eingeweicht haben.
- Verwenden Sie keine harte Bürste etc. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Schäden)

## Vorfilter (Vorderseite/linke Seite/rechte Seite)

### Ungefähr alle 2 Wochen

#### Absaugen

#### Reinigen/Spülen



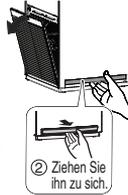
- Entfernen Sie eventuellen Staub mit einem Staubsauger, entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn mit Wasser und lassen Sie ihn dann im Schatten trocknen.
- Verwenden Sie eine weiche Bürste, um die Zwischenräume im Gitter zu reinigen.

#### Achtung

- Verwenden Sie kein Wattestäbchen oder eine harte Bürste etc. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Bruchschäden am Filter)
- Wenden Sie nicht zu viel Kraft an. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Bruchschäden/Schäden am Filter)
- Lassen Sie stark verschmutzte Teile in lauwarmem Wasser oder zimmerwarmem Wasser mit Neutralreiniger für den Küchegebrauch einweichen, spülen Sie dann das Reinigungsmittel gründlich ab und lassen Sie das Teil im Schatten trocknen.

### Entfernen

Greifen Sie den Vorfilter an der Einkerbung und ziehen Sie.



- ① Stützen Sie Ihren Daumen auf das Gerät und fassen Sie den Vorfilter in der Mitte an
- ② Ziehen Sie ihn zu sich.

### Anbringen

Setzen Sie die Haken (2 Stellen) in die Einheit ein und drücken Sie, bis Sie ein Einrastgeräusch hören.

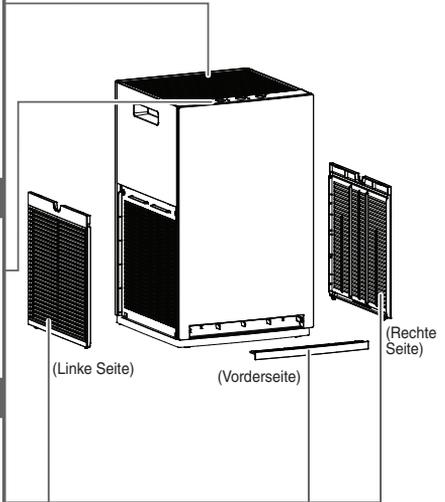


Setzen Sie den Haken (1 Stelle) in die Einheit ein. Scheiben Sie beide Seiten bis zur sicheren Befestigung ein.



#### Vorsicht:

Zum Abnehmen des Vorfilters (vorne) ziehen Sie diesen mit drei Fingern an sich heran, ansonsten ist die Beschädigung des Filtergewebes unvermeidbar.



## ⚠️ WARNUNG

- Kein Benzin, Verdünnungsmittel, Polierpaste, Kerosin, Alkohol etc. verwenden. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag, Feuer oder Rissbildung)
- Reinigen Sie die Haupteinheit nicht mit Wasser. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag, Feuer oder Funktionsstörung/ Bruchschäden)

### Desodorierungsfiltereinheit

#### Bei Sorgen um Gerüche oder Dreck

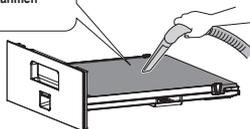
##### Absaugen

##### Kein Wasser verwenden

- Entfernen Sie die Einheit gemeinsam mit dem Rahmen und entfernen Sie Staub mit einem Staubsauger.
- Lassen Sie das Teil bei Geruchsbildung in einem schattigen, luftigen Bereich. (Ungefähr 1 Tag)
- Reiben Sie die Oberfläche nicht ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung kein Wasser. (Bei Verwendung von Wasser verliert das Teil seine Form und wird unbrauchbar.) ▶ Seite 17

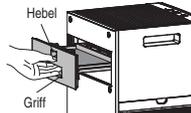


Den Desodorierungsfilter nicht vom Rahmen abnehmen



#### Entfernen

Halten Sie die Desodorierungsfiltereinheit am Hebel und am Griff und entfernen Sie sie.



#### Anbringen

Schieben Sie die Desodorierungsfiltereinheit komplett ein.



- Wenn das Luftreinigungsfiltergerät entfernt oder nicht ordnungsgemäß angebracht wurde, blinkt das MODUS-Lämpchen.

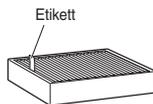
### Staubsaammelfilter

#### Bei Sorgen um Dreck

##### Absaugen

##### Kein Wasser verwenden

- Entfernen Sie Dreck auf dem Filter ohne Etikett mittels eines Staubsaugers von vorn. (Achtung, der Filter kann dabei leicht beschädigt werden.)
- Wenn der Filter beschädigt wird oder sich seine Poren weiten, lässt er mehr Staub durch und nimmt seine Staubfilterkapazität entsprechend ab.



#### Ungefähr alle 10 Jahre Austausch

##### Informationen über die Austauschintervalle

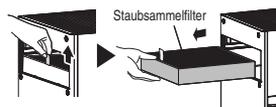
- Die Austauschintervalle hängen von der Art der Verwendung und dem Standort der Einheit ab. In einem Haushalt, in dem am Tag fünf Zigaretten geraucht werden, sollte der Filter etwa alle zehn Jahre ersetzt werden. (Berechnet auf Grundlage der Testmethoden des Japan Electrical Manufacturers Association JEM1467 Standard.) Bei starker Luftverunreinigung muss der Filter öfter ausgetauscht werden. Tauschen Sie den Staubsaammelfilter aus, wenn der Filter nicht mehr korrekt funktioniert.

##### Informationen über Kauf und Entsorgung

- Siehe „Separat erhältliche Teile“. ▶ Seite 15

#### Entfernen

- 1 Entfernen Sie die Desodorierungsfiltereinheit.
- 2 Ziehen Sie das Filterschild nach oben.
- 3 Halten Sie den unteren Teil des Staubsaammelfilters fest und heben Sie ihn heraus.



#### Anbringen

- 1 Bringen Sie einen neuen Staubsaammelfilter an und achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung.

Die Seite mit Schild und Markierungen muss in Ihre Richtung zeigen und der Pfeil muss nach oben zeigen



- 2 Bringen Sie die Desodorierungsfiltereinheit an.

### Achtung

- Stellen Sie sicher, dass der Staubsaammelfilter und die Desodorierungsfiltereinheit an der Haupteinheit angebracht sind, wenn die Einheit in Betrieb ist. Wenn diese Teile nicht angebracht sind, wenn die Einheit in Betrieb ist, besteht die Gefahr von Funktionsstörungen/Bruchschäden.
- Beachten Sie die folgenden Hinweise, um Verfärbungen oder Verformungen zu verhindern.
  - Wenn Reinigungsmittel verwendet wird, wischen Sie alle Rückstände anschließend ab.
  - Wenn warmes Wasser verwendet wird, achten Sie darauf, dass es eine Temperatur von 40 °C oder weniger hat.
  - Lassen Sie die Teile nicht in direktem Sonnenlicht trocknen.
  - Trocknen Sie die Teile nicht mit einem Trockner.
  - Trocknen Sie die Teile nicht mit Feuer.
- Achten Sie bei Verwendung eines Staubsaugers darauf, bei der Reinigung nicht zu viel Kraft anzuwenden oder gegen das Teil zu stoßen. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Schäden)

## Separat erhältliche Teile

Wenden Sie sich an den Händler.

### Ersatzteil

**Staubsaammelfilter** (1 Stck.)  
Modell: BAFP500A



- Tauschen Sie ihn ungefähr alle 10 Jahre aus.

- Wenn das Teil nicht korrekt gewartet wird, besteht die Gefahr von Folgendem:
  - Verminderte Luftreinigungsleistung
  - Verminderte Desodorierungsleistung
  - Abgabe von Gerüchen
- Beachten Sie bei der Entsorgung des Staubsaammelfilters (aus Polyester und Polypropylen) die örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung.

### ■ Entsorgungsvorschriften



Ihr Produkt und die mit der Steuerung gelieferten Batterien sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht gemeinsam mit unsortiertem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bei Batterien kann ein chemisches Symbol neben dem Symbol aufgedruckt sein. Dieses chemische Symbol bedeutet, dass die Batterie ein Schwermetall in einer bestimmten Konzentration enthält. Mögliche chemische Symbole sind:

- Pb: Blei (>0.004%)
- Hg: Quecksilber (>0.0005%)

Die Entsorgung dieses Produkts muss in Übereinstimmung mit den maßgeblichen örtlichen und nationalen Rechtsvorschriften erfolgen.

Die Einheiten und Altbatterien müssen von einer auf Wiederverwendung, Recycling und Wiedergewinnung spezialisierten Abfallbehandlungsanlage behandelt werden.

Indem Sie eine korrekte Entsorgung sicherstellen, tragen Sie dazu bei, potenziell negative Auswirkungen für die Umwelt und die Gesundheit zu verhindern.

Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an den Monteur oder die örtliche Behörde.

### Bei längerer Nichtverwendung der Einheit

#### 1. Ziehen Sie den Netzstecker ab.

#### 2. Reinigen Sie die Teile. [▶Seite 13, 14](#)

- Insbesondere die mit Wasser gereinigten Teile müssen komplett trocken sein. (Bei verbleibender Feuchtigkeit besteht die Gefahr von Schimmelbildung)

#### 3. Decken Sie den Luftauslass oder andere Öffnungen mit einem Plastikbeutel oder Ähnlichem ab, um das Eindringen von Staub zu verhindern, und bewahren Sie die Einheit aufrecht an einem trockenen Ort auf.

(Wird das Gerät umgedreht oder auf seiner Seite liegend gelagert, sind Funktionsstörungen und Zerbrechen nicht ausgeschlossen)

# Informationen über die Anzeigelampen

Ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung des Geräts zunächst dessen Stecker. (Ansonsten kann es zu einem Stromschlag und schweren Verletzungen kommen)

## Bedien-/Anzeigetafel

Kontrollieren Sie die Anzeigelampen und gehen Sie jeweils wie unten angegeben vor.



Deutsch

Anzeigelampe	Ursache/Lösung	
<b>MODUS-Lämpchen blinkt.</b> 	Diese Lampe blinkt, wenn sich die Desodorierungsfiltereinheit gelöst hat oder nicht korrekt angebracht ist. → Bringen Sie die Desodorierungsfiltereinheit korrekt an. <b>▶ Seite 14</b>	
<b>Die Streamer-Lampe blinkt</b> 	Die Streamer-Einheit muss ausgetauscht werden. → Wenden Sie sich an den Händler.	
<b>EIN-AUS-Lämpchen blinkt.</b> 	Eine elektrische Komponente ist defekt. → Wenden Sie sich an den Händler.	
<b>Alle 3 GEBLÄSE-Lampen blinken gleichzeitig</b> 	Sind die Vorfilter und der Staubfilter angebracht? Diese Lampen können blinken, wenn die Einheit läuft, ohne dass ein bestimmtes Teil angebracht ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Wenn alle Teile angebracht sind</b> Eine elektrische Komponente ist defekt. → Wenden Sie sich an den Händler.</li> <li>■ <b>Wenn ein oder mehr Teile nicht angebracht sind</b> Ziehen Sie den Netzstecker ab, bringen Sie die betreffenden Teile an und schalten Sie die Einheit wieder ein.</li> </ul>
	Hat sich Staub am Vorfilter gesammelt?	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Wenn sich kein Staub gesammelt hat</b> Eine elektrische Komponente ist defekt. → Wenden Sie sich an den Händler.</li> <li>■ <b>Wenn sich Staub gesammelt hat</b> Ziehen Sie den Netzstecker ab, reinigen Sie den Vorfilter und schalten Sie die Einheit wieder ein. <b>▶ Seite 13</b></li> </ul>
	Ist der Luftauslass blockiert?	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Wenn der Luftauslass nicht blockiert ist</b> Eine elektrische Komponente ist defekt. → Wenden Sie sich an den Händler.</li> <li>■ <b>Wenn der Luftauslass blockiert ist</b> Entfernen Sie eventuelle Hindernisse, die den Luftauslass blockieren, und schalten Sie die Einheit wieder ein.</li> </ul>
	Diese Lämpchen blinken bei einem plötzlichen Spannungsabfall.	
	<b>Wenn keine der oben genannten Bedingungen vorliegt,</b> → Wenden Sie sich an Ihren Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben. Es wird empfohlen, das Gerät bis zum Eintreffen des Servicemitarbeiters vom Stromnetz zu trennen.	

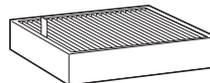
# Häufig gestellte Fragen

Prüfen Sie vor Kontaktaufnahme bitte Folgendes.

## F: Kann der Staubsammelfilter gereinigt werden?

**A: Bei starken Verschmutzungen bitte einen Staubsauger zur Reinigung verwenden oder ersetzen.**

Niemals mit Wasser reinigen, da dies die Leistungsfähigkeit des Staubfilters verringert. [▶ Seite 14](#)



## F: Der Staubsammelfilter wird leicht schwarz...

**A:** Die schwarze Verfärbung beeinträchtigt die Staubsammelleistung nicht. Sollte dies jedoch ein Problem darstellen, kann der Filter ausgetauscht werden.

## F: Kann der DesodorierungsfILTER mit Wasser gereinigt werden? Oder muss er ausgetauscht werden?

**A: Er kann nicht mit Wasser gereinigt werden.**

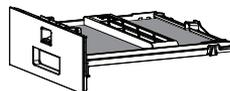
(Bei Verwendung von Wasser verliert das Teil seine Form und wird unbrauchbar.)

Wenn Sie ihn unbeabsichtigt mit Wasser gereinigt haben, wenden Sie sich an den Händler.

Entfernen Sie die Desodorierungsfiltereinheit von der Haupteinheit und entfernen Sie eventuellen Staub mit einem Staubsauger.

Es ist nicht notwendig, den Filter auszutauschen.

**Lassen Sie das Teil bei Geruchsbildung in einem schattigen, luftigen Bereich. (Ungefähr 1 Tag)** [▶ Seite 14](#)



# Störungssuche

- **Kontrollieren Sie bitte Folgendes, bevor Sie sich an den Händler wenden und um Reparatur bitten.**  
Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich an den Händler.

- **Bei einer Funktionsstörung im Betrieb**

Wenn die Anzeigelampe anomal leuchtet oder aufgrund eines Blitzschlags etc. nicht mehr funktionsfähig ist, ziehen Sie den Netzstecker ab, warten Sie mindestens 5 Sekunden, stecken Sie dann den Netzstecker wieder ein und schalten Sie die Einheit ein.



### Kein Problem

Dies ist kein Problem.



### Kontrolle

Bitte kontrollieren Sie noch einmal, bevor Sie eine Reparatur anfordern.

- **Einheit reagiert nicht**

Phänomen	Kontrollpunkte
<b>Keine Antwort, selbst wenn</b>  gedrückt wird	<input checked="" type="checkbox"/> • Um das System zu schützen, kann die Einheit nach einer plötzlichen Spannungsschwankung stoppen. Wenn die Einheit bei Auftreten der Spannungsschwankung in Betrieb war, wird der Betrieb wieder aufgenommen, sobald die Spannung wieder normal ist. Spannungsbereich: 180V-264V

- **Geräusche sind hörbar**

Phänomen	Kontrollpunkte
<b>Zischendes Geräusch im Betrieb</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Während des Streamerbetriebs erzeugt das Streamergerät ein zischendes Geräusch, sobald der Streamer geleert wird. Je nach Verwendung ist es ein leiser werdendes, knisterndes, schwirrendes oder röchelndes Geräusch. Das ist in jedem Fall normal. Wenn die Geräusche ein Problem darstellen, stellen Sie die Einheit an einem anderen Standort auf. <a href="#">▶Seite 12</a>
<b>Pfeifendes und flatterndes Geräusch im Betrieb</b>	<input type="checkbox"/> • <b>Hat sich Staub am Vorfilter gesammelt?</b> → Reinigen Sie dieses Teil. <a href="#">▶Seite 13</a> • <b>Ist der Staubsammelfilter verstopft?</b> → Je nach Verwendungsbedingungen kann der Staubsammelfilter verstopfen, was seine Lebensdauer verkürzt. <a href="#">▶Seite 7</a> Tauschen Sie den Staubsammelfilter aus. <a href="#">▶Seite 14</a>
<b>Betriebsgeräusch ist laut</b>	<input type="checkbox"/> • <b>Ist der Staubsammelfilter korrekt angebracht?</b> → Wenn er nicht korrekt angebracht ist, werden die Betriebsgeräusche möglicherweise lauter. <a href="#">▶Seite 14</a>

- **Anzeigelampen**

Phänomen	Kontrollpunkte
<b>Die Anzeigelampen leuchten nicht</b>  <b>Die Anzeigelampen schalten sich 10 Sekunden nach Einschalten der Einheit aus</b>	<input type="checkbox"/> • <b>Ist die Helligkeit der Anzeigelampen auf AUS geschaltet?</b> → Wenn die Helligkeit der Anzeigelampen auf AUS geschaltet ist, bleiben alle Lampen mit Ausnahme der EIN-AUS-Lampe ausgeschaltet. → Wenn die Helligkeit der Anzeigelampen auf AUS geschaltet ist, wird die Helligkeit der Anzeigelampen nach Einschalten der Einheit 10 Sekunden lang GEDIMMT und schaltet sich dann aus. <a href="#">▶Seite 11</a>

# Störungssuche

Phänomen	Kontrollpunkte
<p>Alle GEBLÄSE-Lämpchen blinken gleichzeitig.</p> 	<p><input type="checkbox"/> • <b>Sind die Vorfilter und der Staubfilter angebracht? Diese Lampen können blinken, wenn die Einheit läuft, ohne dass ein bestimmtes Teil angebracht ist.</b>          [Wenn ein oder mehr Teile nicht angebracht sind]          → Ziehen Sie den Netzstecker ab, bringen Sie die betreffenden Teile an und schalten Sie die Einheit wieder ein.          [Wenn alle Teile angebracht sind]          Eine elektrische Komponente ist defekt.          → Wenden Sie sich an den Händler.</p> <p>• <b>Hat sich Staub am Vorfilter gesammelt?</b>          [Wenn sich Staub gesammelt hat] ►Seite 13          → Ziehen Sie den Netzstecker ab, reinigen Sie den Vorfilter und schalten Sie die Einheit wieder ein.          [Wenn sich kein Staub gesammelt hat]          Eine elektrische Komponente ist defekt.          → Wenden Sie sich an den Händler.</p> <p>• <b>Ist der Luftauslass blockiert?</b>          [Wenn der Luftauslass blockiert ist]          → Entfernen Sie eventuelle Hindernisse, die den Luftauslass blockieren, und schalten Sie die Einheit wieder ein.          [Wenn der Luftauslass nicht blockiert ist]          Eine elektrische Komponente ist defekt.          → Wenden Sie sich an den Händler.</p>
	<p><input checked="" type="checkbox"/> Diese Lampen können blinken, wenn plötzliche Spannungsschwankungen auftreten.          Die Lampen kehren in ihren vorherigen Zustand zurück, sobald die Spannung wieder normal ist.          Spannungsbereich: 198V – 264V.</p>
	<p><input checked="" type="checkbox"/> • <b>Wenn keine der oben genannten Bedingungen vorliegt,</b>          → Wenden Sie sich an Ihren Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben. Es wird empfohlen, das Gerät bis zum Eintreffen des Servicemitarbeiters vom Stromnetz zu trennen.</p>
Gelegentlich leuchtet die Streamer-Lampe nicht	<p><input checked="" type="checkbox"/> • Je nach Zeitsteuerung beendet der Streamer möglicherweise seinen Betrieb.          Nach Beendigung des Streamer-Betriebs erlöschen die Streamer-Lämpchen.</p>
Das Streamer-Lämpchen blinkt	<p><input type="checkbox"/> • Streamer sollte ersetzt werden.          → Wenden Sie sich an den Händler.</p>
Das MODUS-Lämpchen blinkt	<p><input type="checkbox"/> • <b>Ist die Desodorierungsfiltereinheit angebracht?</b>          → Bringen Sie die Desodorierungsfiltereinheit an. ►Seite 14</p>

## ■ Luftreinigungsfunktion

Phänomen	Kontrollpunkte
Die Luftreinigungsleistung ist reduziert	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ist die Einheit von Hindernissen umgeben oder an einem Ort aufgestellt, den der Luftstrom nicht erreichen kann?</b> → Wählen Sie eine Position, die frei von Hindernissen ist und in der der Luftstrom alle Bereiche des Raums erreichen kann.</li> <li>• <b>Ist der Vorfilter oder der Staubsammelfilter schmutzig?</b> → Reinigen Sie diese Teile. (▶Seite 13, 14)</li> </ul>
Der Luftauslass gibt Geruch ab	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ist der Desodorierungsfilter schmutzig?</b> → Reinigen Sie die Teile. (▶Seite 14)</li> <li>• Eventuell kann am Luftauslass ein leichter Geruch wahrnehmbar sein, da kleinste Mengen Ozon erzeugt werden. Diese Menge ist jedoch geringfügig und gefährdet Ihre Gesundheit nicht.</li> <li>• <b>Ist der Raum voller Gerüche durch Kochen oder mehrere Personen, die gleichzeitig rauchen, etc.?</b> → Der Geruch wird bei laufender Einheit allmählich nachlassen.</li> <li>• <b>Haben Sie die Einheit in einem anderen Raum aufgestellt?</b> → Die Einheit gibt möglicherweise den Geruch des Raums ab, in dem sie vorher aufgestellt war. Lassen Sie die Einheit eine Weile länger laufen.</li> <li>• <b>Ist irgendwas im Raum, das kontinuierlich Geruch abgibt?</b> (Anstrichfarbe, neue Möbel, Tapete, Sprays, Kosmetikartikel, Chemikalien) → Da sich kontinuierlich abgegebene Gerüche nicht komplett beseitigen lassen, sollten Sie den Raum gleichzeitig lüften oder die Einheit eine kurze Zeit lang in einem gut gelüfteten Raum laufen lassen.</li> </ul>
Es wird keine Luft abgegeben	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ist der Luftauslass oder der Lufterlass blockiert?</b> <b>Wenn nicht, ist eine elektrische Komponente defekt.</b> → Wenden Sie sich an den Händler.</li> </ul>

## ■ Sonstiges

Phänomen	Kontrollpunkte
Das Gebläse stoppt mitten im Betrieb der Einheit	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sind die Vorfilter und der Staubfilter vor Inbetriebnahme angebracht worden?</b> <b>Das Gebläse ist so konfiguriert, dass es stoppt, um die elektrischen Komponenten zu schützen, wenn ein Teil nicht korrekt angebracht ist.</b> → Wenn ein Teil nicht angebracht ist, ziehen Sie den Netzstecker der Einheit ab und bringen Sie alle Teile an, bevor Sie die Einheit wieder einschalten.</li> </ul>
Bei der Streamer-Entladung ist kein Geräusch zu hören	<p><input checked="" type="checkbox"/></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Betrieb des Streamers ist zeitgesteuert. (▶Seite 12)</li> </ul>
Es treten Interferenzen am TV-Bildschirm auf	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Befindet sich das TV oder Radio innerhalb einer Entfernung von 2 m von der Einheit oder ist eine Zimmerantenne in der Nähe der Einheit positioniert?</b></li> <li>• <b>Verlaufen das Netzkabel oder das Antennenkabel für das TV oder Radio in der Nähe der Einheit?</b> → Stellen Sie die Einheit so weit wie möglich von TV, Radio oder Antenne entfernt auf.</li> </ul>
Bereits beim Einstecken des Netzsteckers startet der Betrieb	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Haben Sie den Netzstecker während eines Stromausfalls oder bei einer plötzlichen Spannungsschwankung abgezogen? Oder haben Sie die Einheit gestoppt, indem Sie den Netzstecker im letzten Betrieb abgezogen haben?</b> → Die automatische Neustart-Funktion nimmt den Betrieb automatisch wieder auf.</li> </ul>

# Spezifikationen

Modellname	MC30YVM		
Spannungsversorgung	1Ph, 220-240/220-230V, 50/60 Hz		
Betriebsmodus	Luftreinigung		
	Turbo	Standard	Leicht
Stromverbrauch (W)	25	15	8
Betriebsgeräusch (dB)	37	27	19
Luftmenge (m <sup>3</sup> /h)	180	120	60
Abdeckungsbereich (m <sup>2</sup> )	23		*1
	46		*2
CADR (m <sup>3</sup> /h)	180		*3
Geräteabmessungen (mm)	450(H) x 270(W) x 270(D)		
Gewicht (kg)	5,8		
Netzkabellänge (m)	1,8		

Hergestellt in Malaysia

- **Diese Spezifikationswerte gelten sowohl für 50Hz 220–240V als auch für 60Hz 220–230V.**
- **Dieses Gerät ist für die Verwendung in Wohngebieten oder im gewerblichen Bereich bestimmt.**
- **Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel liegt unter 70 dB(A).**

\*1. Der Abdeckungsbereich wurde in Übereinstimmung mit JEM1467 berechnet. (bei GEBLÄSE-Einstellung „Turbo“)

\*2. Die abgedeckte Fläche wurde nach der Norm NRCC-54013 unter Verwendung der CADR (Zigarettenrauch) berechnet, gemäß JEM1467 geprüft. (bei GEBLÄSE-Einstellung „Turbo“)

\*3. Der CADR-Wert wurde gemäß JEM 1467 Anhang C geprüft.



- In the event that there is any conflict in the interpretation of this manual and any translation of the same in any language, the English version of this manual shall prevail.
- The manufacturer reserves the right to revise any of the specification and design contain herein at any time without prior notification.
- All images are for illustration purposes only.

---

**DAIKIN MALAYSIA SDN. BHD.**

Lot 60334, Persiaran Bukit Rahman Putra 3,  
Taman Perindustrian Bukit Rahman Putra,  
47000 Sungai Buloh, Selangor Darul Ehsan,  
Malaysia.

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,  
Belgium

**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak No:20  
34848 Maltepe / İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel: 0216 453 27 00  
Faks: 0216 671 06 00  
Çağrı Merkezi: 444 999 0  
Web: www.daikin.com.tr

For manufacturing use only

3P664949-7